



Junge Talente zeigen ihr Können

Impressionen vom Jugendopenair finden Sie auf Seite 6/7

Lehrstart

Vier Jugendliche haben in der vergangenen Woche ihre dreijährige Ausbildung in der Gemeindeverwaltung gestartet.

Seite 2

Abschied

Madeleine Vivas, Leiterin Sozialamt, verabschiedet sich nach rund 19 Jahren in der Gemeindeverwaltung in den Ruhestand.

Seite 4

wir
sind **Wittenbach**

am Puls

Nr. 33 | 18. August 2022

Start in die Berufswelt



Die vier neuen Lernenden haben eine abwechslungsreiche dreijährige Lehrzeit in der Gemeindeverwaltung vor sich.

Am Montag von letzter Woche haben vier Jugendliche ihre Lehre in der Gemeindeverwaltung Wittenbach begonnen. Es erwartet sie eine abwechslungsreiche und intensive Lehrzeit.

Mit Ayoub Moudi, Fabio Neff und Lynn Sommer werden drei neue Lernende als Kaufmann*frau ausgebildet. Alton Thaqi hingegen ist der erste Lernende, der in der Gemeindeverwaltung die Ausbildung als Fachmann Betriebsunterhalt absolviert.

Neuer Lebensabschnitt

Die ersten Tage haben die vier Jugendlichen bereits hinter sich. «Bis jetzt war es spannend



Lynn Sommer

15 Jahre,
Wittenbach

#offene Person
#lustiges Wesen
#reiten

und lehrreich», erzählt Alton Thaqi und Ayoub Moudi ergänzt: «Am ersten Tag erhielten wir viele Informationen, das war etwas streng, aber es macht Spass.» Mit dem Lehrstart beginnt für die vier Auszubildenden ein neuer Lebensabschnitt. «In der Schule wurden wir geleitet, jetzt ist mehr Selbstständigkeit gefragt. Das ist eine Umstellung, an die wir uns gewöhnen müssen», meint Lynn Sommer. Beim Start ins Berufsleben gehören eine gewisse Nervosität und Ungewissheit dazu und doch überwiegt die freudige Erwartung auf das, was noch kommt. «Ich möchte viel Neues lernen», sagt Fabio Neff, «und freue mich, meine Mitlernenden besser kennenzulernen und natürlich auch auf den Lohn.»



Ayoub Moudi

15 Jahre,
Gossau

#cool
#offen
#freundlich

Abwechslungsreiche Ausbildung

Die Lehrzeit der vier Jugendlichen dauert drei Jahre. Die drei KV-Lernenden wechseln dabei jedes halbe Jahr die Abteilung und erhalten somit Einblicke in sechs unterschiedli-

«In der Schule wurden wir geleitet, jetzt ist mehr Selbstständigkeit gefragt.»

che Abteilungen wie zum Beispiel Front-Office, Bauverwaltung oder Sozialamt. Die Ausbildung im Betriebsunterhalt verläuft vorwiegend im Gemeindehaus und im Schulhaus Sonnenrain. Während eines halben Jahrs wird Alton Thaqi im Alterszentrum Kappelhof tätig sein und damit ergänzende Ausbildungsinhalte in einer anderen Umgebung erfahren.

Die Gemeindeverwaltung heisst die vier neuen Lernenden herzlich willkommen im Team und wünscht ihnen einen tollen Start ins Berufsleben.

Isabel Niedermann



Fabio Neff

14 Jahre,
Arbon

#Fussballgoalie
#kontaktfreudig
#grossgewachsen

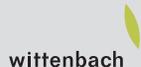


Alton Thaqi

16 Jahre,
Wittenbach

#hilfsbereit
#nett
#lustig

Publikationsorgan der Gemeinde
Wittenbach
Erscheint donnerstags in Wittenbach.



Herausgeber:
Politische Gemeinde Wittenbach
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Toni-Ann Owens Frei,
www.toniannowens.com

Verlag, Layout, Inserate und Druck:
Cavelti AG, Gossau
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf
100% Altpapier, blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie
Erscheinungsdaten sind online unter
www.puls-wittenbach.ch abrufbar.

Redaktionsschluss:
Montag, 22. August, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte)
an ampuls@cavelti.ch.



Neu in der Gemeindeverwaltung

Grüezi mitenand

Name

Mario Bucher

Funktion und Abteilung in der Gemeindeverwaltung

Liegenschaftsverwalter, Bauverwaltung

Entscheidende berufliche Stationen

Gelernter Tiefbauzeichner und Maurer, Bauführerschule SBA, weltweit Grossbaustellen etwa 10 Jahre, unter anderem Kavernenbau CERN/Genf, Bauführer und Geschäftsführer für Industrie- und Sportbeläge in der Ostschweiz, etwa 15 Jahre.

An Wittenbach gefällt mir...

... Back to the roots. Hier bin ich glücklich aufgewachsen, habe sämtliche Schulen besucht, hier kenne ich mich aus und fühle mich wohl. Super Schwimmbad, top Fussballplatz, moderne Schulanlagen und ideale Einkaufsmöglichkeiten. Zudem gefällt mir das neu gestaltete Zentrum Ödenhof von Wittenbach.

Wenn ich nicht bei der Arbeit bin, dann...

... bin ich auf oder um den Bodensee. Aber auch in den Bergen beim Wandern, Skifahren oder Schlitteln. Zudem spiele ich noch Tennis, Tischfussball und Jassen.

Ich habe eine Schwäche für...

... meine drei Kids und Sandra, die Rockband Queen, Roger Federer, Cordon-Bleu und Bloody Mary

Ich in drei Hashtags

#hilfsbereit
#positive Lebenseinstellung
#spontan

EINBÜRGERUNGS- BESCHLÜSSE

Der Einbürgerungsrat hat den aufgeführten Bürgerrechtskandidatinnen und -kandidaten das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Wittenbach erteilt. Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) sind folgende Einbürgerungsbeschlüsse zu finden:

- Vincenzo Innarella, geb. 27.08.1973, Staatsangehöriger von Italien
- Pajkic Katarina, geb. 13.06.2000, Staatsangehörige von Serbien
- Hertica Lirije, geb. 25.01.1978, Staatsangehörige von Kosovo
- Hertica Donart, geb. 29.08.2003, Staatsangehöriger von Kosovo
- Hertica Drita, geb. 22.10.2008, Staatsangehörige von Kosovo
- Jeske Burkhard, geb. 11.02.1951, Staatsangehöriger von Deutschland
- Reinecke Karin, geb. 16.05.1962, Staatsangehörige von Deutschland

Die Dossiers mit den Einbürgerungsbeschlüssen können vom 18. August bis zum 16. September 2022 in der Ratskanzlei eingesehen werden. Einsicht nehmen kann, wer in der Politischen Gemeinde Wittenbach stimmberechtigt ist.

Schöne Geste

Die Haltestelle Hofen in Wittenbach sieht nicht gerade einladend aus: sie bietet weder Sitzgelegenheiten noch Unterstand. An heissen Sommertagen kann es sehr unangenehm werden, stehend in der prallen Hitze auf das Postauto zu warten. Das hat sich möglicherweise auch jene Person gedacht, welche die Haltestelle mit vier Stühlen und einem Sonnenschirm ausgestattet hat. Der Sonnenschirm sieht zwar etwas mitgenommen aus, aber er spendet Schatten. Das dürften die einen oder anderen Wartenden bestimmt bereits geschätzt haben. Schön, dass es in Wittenbach solche Gesten des «Miteinander und Füreinander» gibt.

IN |



TODESFÄLLE JULI

04. **Wegmüller, Heinz**, von Walkringen BE, geboren am 13. April 1937, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Eichenstrasse 16.

15. **Reimann, Robert**, von Altikon ZH, geboren am 8. Oktober 1935, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstrasse 63.

26. **Allenspach, Viktor Werner Heinz**, von Erlen TG, geboren am 22. März 1953, wohnhaft gewesen in Wittenbach, St. Gallerstrasse 59.

26. **Cianci, Giancarmine**, von Italien, geboren am 10. April 1967, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstrasse 10a.

Mehr Zeit für Freunde und Familie

Während die einen eben neu in der Gemeindeverwaltung gestartet sind, heisst es für andere Abschied nehmen. Madeleine Vivas, Leiterin Sozialamt, geht nach knapp 19 Jahren bei der Gemeinde Wittenbach in den Ruhestand. Worauf sie sich freut und was sie vermissen wird, hat sie beim Gespräch verraten.



Nach ihrer 19-jährigen Tätigkeit in der Gemeindeverwaltung geht Madeleine Vivas in die Pension.

Wie waren die letzten Tage für dich?

Es war eine turbulente Zeit. Da war die Übergabe an meine Nachfolgerin Jessica Kern, die Abschlussgespräche mit meinen Klient*innen, die immer sehr zentral für mich gewesen sind, und natürlich die alltäglichen Aufgaben. Aber ich denke, wir haben einen guten Abschluss gefunden, der für alle passt.

Welche Momente werden dir besonders in Erinnerung bleiben?

Ich habe die Arbeit immer gerne gemacht, sonst wäre ich nicht fast 20 Jahre geblieben. Schöne Momente gab es einige, aber besonders schön war für mich jeweils, wenn Klienten den definitiven Absprung von der Sozialhilfe geschafft haben und ohne weitere Unterstützung ihren Lebensunterhalt meistern konnten. Aber auch unser Team wird mir bestens in Erinnerung bleiben. Wir hatten einen sehr guten Zusammenhalt und konnten immer aufeinander zählen.

Was waren die grössten Herausforderungen?

Die jeweiligen Flüchtlingsströme waren wohl die grössten Herausforderungen. Da muss innerhalb von wenigen Tagen über den Verbleib der in Wittenbach gestrandeten Personen entschieden werden. Hinzu kommt, dass solche Ereignisse zum Alltagsgeschäft dazu kommen. Das geht nur, wenn im Team alle füreinander einstehen.

Wie wird dein Leben im Ruhestand aussehen?

Ich freue mich sehr auf den neuen Abschnitt. Genaue Pläne habe ich keine, und das ist auch gut so. Das Schöne ist, dass ich jetzt jeweils am Abend entscheiden kann, welches Programm

«Unser Team wird mir bestens in Erinnerung bleiben. Wir hatten einen sehr guten Zusammenhalt und konnten immer aufeinander zählen.»

am nächsten Tag ansteht. Das Wichtigste für mich ist jedoch, Zeit mit meiner Familie und meinen Freunden zu verbringen. Zudem bleibt jetzt mehr Zeit, meinen Hobbys wie zum Beispiel Velofahren und reisen, nachzugehen, die bisher zu kurz gekommen sind.

Was möchtest du deiner Nachfolgerin auf ihren Weg mitgeben?

Ich wünsche Jessica Kern, dass sie genau so grosse Freude an der Arbeit hat wie ich. Und dass sie die Geduld aufbringen kann, die der Job manchmal erfordert. Dann wird sich auch der Erfolg einstellen, da bin ich mir sicher.

Madeleine Vivas im Interview
von Simona Hugentobler

DIE GEMEINDEVERWALTUNG BLEIBT AM 2. SEPTEMBER GESCHLOSSEN

Am Freitag, 2. September, begibt sich das Gemeindepersonal auf den Betriebsausflug. Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben daher den ganzen Tag geschlossen. Wir bitten Sie um Verständnis.

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte direkt an das entsprechende Pfarramt:

Am Montag, 5. September 2022, sind wir gerne wieder für Sie da.

- evang. Kirchgemeinde, 052 376 31 02 / 071 244 81 21
- kath. Kirchgemeinde, 071 298 30 65
- oder an das Regionale Zivilstandsamt, Herr Germann: 071 224 53 61

Pilzkontrolle

Botanischer Garten, Stephanshornstrasse 4, 9016 St.Gallen

Öffnungszeiten während der Saison (August bis Oktober):

Montag: 7.30–8.30 Uhr und 16.30–17.00 Uhr

Dienstag–Freitag: 16.30–17.00 Uhr

Ausserhalb der Saison nur nach telefonischer Vereinbarung (071 224 45 14).



Beitragspflicht (AHV, IV, EO) für Nichterwerbstätige

Gerne machen wir unsere Einwohnerinnen und Einwohner auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam. Die Beiträge sind lückenlos zu bezahlen, denn fehlende Beitragsjahre können zu einer Kürzung der Rente führen.

Alle in der Schweiz wohnenden Personen sind versichert und müssen grundsätzlich Beiträge bezahlen. Das gilt auch für nicht-erwerbstätige Personen.

Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das ordentliche Rentenalter erreicht ist. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbseinkommen erzielen, namentlich:

- ✓ vorzeitig Pensionierte
- ✓ Bezügerinnen und Bezüger von IVRenten
- ✓ Verwitwete
- ✓ Weltreisende
- ✓ Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner in eingetragenen Partnerschaften)
- ✓ Teilzeitbeschäftigte
- ✓ ausgesteuerte Arbeitslose
- ✓ Studierende
- ✓ Geschiedene

Als Nichterwerbstätige beitragspflichtig sind auch Personen, die zwar erwerbstätig sind, deren Bruttojahreseinkommen aber weniger als CHF 4747.00 beträgt. Ebenfalls als nichterwerbstätig gelten Sie mit einem Jahreseinkommen von über CHF 4747.00, wenn Ihre Beiträge aus Erwerbstätigkeit nicht der Hälfte der Beiträge entsprechen, welche Sie als Nichterwerbstätige leisten müssten (Vergleichsrechnung aufgrund Renteneinkommen und Vermögen).

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, wenn Ihr Ehegatte/ Ihre Ehegattin im Sinne der AHV erwerbstätig ist (siehe Vergleichsrechnung) und mindestens Beiträge in der Höhe von CHF 1006.00 (doppelter Mindestbeitrag) entrichtet, was einem Bruttolohn von CHF 9494.00 pro Jahr entspricht.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



e-mobile.ch

Driving Experience



📅

Samstag 03.09.2022

9:00 – 16:00 Uhr

📍

Rietzelgareal

9315 Neukirch

Kostenlose Infoveranstaltung «Solarstrom und Elektromobilität»

JEWELNS FREITAG

Aquawell-Wassergymnastik der Rheumaliga ■ Hallenbad Sonnenrain ■ Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein ■ Kurs 1: 13–13.45 Uhr, Kurs 2: 13.45–14.30 Uhr ■ www.rheumaliga.ch

JEWELNS SAMSTAG UND SONNTAG

Ausstellungen im Schloss Dotenwil ■ «3 Wittenbacher Historiker» und «Michael Zellweger – Moloch» ■ Samstag: 14–20 Uhr, Sonntag: 10–18 Uhr

AUGUST**DONNERSTAG, 18. AUGUST**

Rägebogä ■ Neues evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, KIZ ■ Rägebogä ■ 9.30–11 Uhr

FREITAG, 19. AUGUST

Bundesübung ■ Schiessanlage Erlenholz ■ Schützengesellschaft Wittenbach ■ 17.30–19.30 Uhr

FREITAG, 19. AUGUST

Höck ■ Camping Leebrücke, Bernhardzell ■ Ornithologischer Verein Kronbühl-Wittenbach und Umgebung ■ 19 Uhr

SAMSTAG, 20. AUGUST

Velobörse ■ Bei der Werkstatt, Romshornerstrasse 93 ■ Pichler Velos-Motos ■ 9–16 Uhr, Annahme: Freitag, 19. August, 18–19 Uhr, Samstag, 20. August, 8–10 Uhr ■ www.pichler-velos-motos.ch

MONTAG, 22. AUGUST

Grünabfuhr ■ Gemeinde Wittenbach ■ Ab 7 Uhr bereitstellen

MONTAG, 22. AUGUST

zeit-raum «unterwegs – zu den Sternen» ■ zeit-raum unterwegs zur Sternwarte in Gossau ■ zeit-raum-wittenbach ■ 20.30 Uhr ■ www.zeit-raum-wittenbach.ch

DIENSTAG, 23. AUGUST

Zwirbeltreff ■ Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr ■

MITTWOCH, 24. AUGUST

Mütter- und Väterberatung Wittenbach ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ Beratungstermine vormittags und nachmittags ■ www.ovk.ch

MITTWOCH, 24. AUGUST

Fit Gym / SeniorInnen Pro Senectute ■ Singaal Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau und SG Land ■ 9–10 Uhr; immer Mittwoch, ausser Schulferien ■ www.sg.prosenectute.ch

MITTWOCH, 24. AUGUST

Fit Gym / Männer Pro Senectute ■ Turnhalle Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau und SG Land ■ 16–17 Uhr; immer mittwochs, ausser Schulferien ■ www.sg.prosenectute.ch

DONNERSTAG, 25. AUGUST

Geburtsvorbereitung mit HypnoBirthing ■ Familienwerk ■ Still- und Schlafberatung ■ 18.30–21 Uhr; Abendkurs beinhaltet vier Donnerstagabende ■ www.stillundschlafberatung.ch

FREITAG, 26. AUGUST

InfoTreff 61 ■ Familienwerk ■ Alterskommission Wittenbach ■ 14–16 Uhr

SAMSTAG, 27. AUGUST

Bundesübung ■ Schiessanlage Erlenholz, Wittenbach ■ Schützengesellschaft Wittenbach ■ 9–11 Uhr

SAMSTAG, 27. AUGUST

Spätsommer-Markt auf dem Zentrumsplatz ■ Zentrumsplatz ■ Einkaufswelt Wittenbach ■ 9–13 Uhr ■ www.ekw-wittenbach.ch

SAMSTAG, 27. AUGUST

Repair-Café ■ Repair-Café ■ IG Denk-Mal ■ 9.30–12.30 Uhr ■ www.wittenbach-ig.ch

Jugendliche auf der Bühne

Am vergangenen Freitag fand auf dem Zentrumsplatz das traditionelle Jugendopenair statt. Sechs Bands, sechs Einzeldarbietungen, ein DJ und zwei Tranzgruppen aus Wittenbach und Umgebung zeigten auf der Bühne ihr Können vor rund 600 Anwesenden. An diesem alljährlichen Anlass sind Jugendliche im Alter von ca. 12 bis 17 Jahre beteiligt. Für die meisten von ihnen war dies der erste öffentliche Auftritt vor einem Publikum dieser Grösse und somit ein Höhepunkt, auf den sie sich im Verlauf des Jahres vorbereitet hatten.

IN |





Bilder: Tomi-Ann Owens Frei, www.toniannowens.com



Schminkwettbewerb

Am Jugendopenair wurde für die kleineren Gäste Kinderschminken angeboten. Zwei Teilnehmende können im Rahmen einer Verlosung einen Kinogutschein gewinnen. Erkennt sich Ihr Kind im Stern wieder? Dann melden Sie sich mit den Kontaktdaten für die Zustellung des Gutscheins unter jeremias.frei@wittenbach.ch.





Neu in der Gemeindeverwaltung

Grüezi mitenand

Name
Raúl Guirao

**Funktion und
Abteilung in der
Gemeindeverwaltung**

Sachbearbeiter Sozialamt,
Leiter AHV-Zweigstelle

Entscheidende berufliche Stationen

3-jährige Lehre bei der Gemeinde
Hägenschwil.

An Wittenbach gefällt mir ...
... das Arbeitsklima und die abwechslungsreiche Arbeit.

Wenn ich nicht bei der Arbeit bin, dann ...
... spiele ich Fussball, höre Musik, befasse mich mit Mode oder verbringe Zeit mit meinen Freunden und meiner Familie.

Ich habe eine Schwäche für ...
... Pizza, Dom Perignon.

Ich in drei Hashtags

#humorvoll
#Sport
#Essen

Bauarbeiten Dorfstrasse

Seit Montag, 15. August, hat die SAK mit den Arbeiten für Erschliessung der Liegenschaften der Katholischen Kirchgemeinde mit Fernwärme begonnen. Im Zuge der Renovierungsarbeiten der Kirche Ulrichsberg wird auch das Heizsystem auf Fernwärme umgestellt. Die Dorfstrasse ist zwischen der Hausnummer 24 und 27 für den Autoverkehr bis ca. 2. September gesperrt und beidseitig als Sackgasse befahrbar.

Für Fussgänger ist der Zugang zur Kirche von der Dorfstrasse 24 her (Restaurant Hirschen) teilweise erschwert. Vom ehemaligen Schulhaus Dorf her bestehen keine Einschränkungen.



Entlastung und Unterstützung beim Betreuen

INFOTREFF 61 Im nächsten InfoTreff 61 informieren wir Sie über die verschiedenen Möglichkeiten, die der Schönenwegen Treff anzubieten hat. Der Schönenwegen Treff unterstützt, berät und entlastet Menschen, welche Betagte und Personen mit einer Beeinträchtigung betreuen. So können sich Betreuende in ihrer anspruchsvollen Aufgabe Raum und Zeit verschaffen, um sich zu erholen und eigenen Bedürfnissen nachzugehen.

Infotreff 61, 26. August, Familienwerk, 14.00 bis 16.00 Uhr

Herzlich Willkommen im Familienwerk

*Wir wünschen allen einen guten Chindi- und Schulstart ☺
Und freuen uns auf eure Besuche ab dem 15. August 2022 im Familienwerk.*

Montag 14:30 bis 17:00 Uhr

Mittwoch 09:00 bis 11:00 Uhr

Kommt auch ihr vorbei, wir freuen uns auf euren Besuch!



Familienwerk, Vogelherdstrasse 4, 9300 Wittenbach, Tel.: 079 426 93 53
www.familienwerk.wittenbach.ch
Instagram: familienwerk.wittenbach

Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern

MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG Unterstützung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis fünf Jahre

Öffnungszeiten der Beratungsstelle Wittenbach/Kronbühl

- Jeden Mittwoch im Monat
- Termine von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr
 - nur mit Voranmeldung (keine offene Beratung)

Familienwerk

Vogelherdstrasse 4, 9300 Wittenbach
Anmeldung unter 071 227 11 70.
Änderungen vorbehalten.

Vierte Bundesübung 2022

Datum

19. August, 17.30 bis 19.30 Uhr

Organisation

Schützengesellschaft Wittenbach

Ort

Schiessanlage Erlenholz
Mit moderner elektronischer Trefferanzeige
Kaum Wartezeiten

Löseschluss

19.00 Uhr

Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen:

- persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)
- militärischen Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebeetiketten)

Weitere Bundesübungen, Schiessanlage Erlenholz, Wittenbach

Samstag, 27. August, 9.00 bis 11.00 Uhr
Löseschluss jeweils 30 Minuten vor Schiessende.

Katholische Kirche

175 Jahre Bistum St.Gallen: Festtag am 25. September

Am Sonntag, 25. September, feiert das Bistum St.Gallen den 175. Geburtstag mit einem Festgottesdienst um 10.30 Uhr in der Kathedrale St.Gallen. Parallel dazu wird ein Familiengottesdienst in der Schutzengelkapelle angeboten.

Es lohnt sich, nach dem Gottesdienst rund um die Kathedrale zu verweilen. Von 12.00

bis 16.00 Uhr sorgt ein buntes Rahmenprogramm für Abwechslung:

- mit internationalen und lokalen Essensständen im Schulhof
- Kaffee und Geburtstagstorte
- einer Spielwiese auf dem Klosterplatz mit Bull Riding, Hüpfkirche und Jubla-Kletterwand
- Führungen durch die Kathedrale und den Stiftsbezirk, Turmbesteigung, Musik ...

Auf der Jubiläums-Website finden Sie eine Übersicht über das Programm:

<https://www.bistum-stgallen.ch/175jahre/festgottesdienst/>



Freiwillige gesucht

Für den Auf- und Abbau sowie den Festtag selbst werden Freiwillige gesucht. Wer einen Kuchen mitbringen kann, beim Barbetrieb helfen möchte oder Kaffee ausschenken will, trage sich auf der Jubiläums-Website in den Online-Einsatzplan ein (<https://bit.ly/freiwilligefesttag>) oder melde sich bei der Bischöflichen Kanzlei, 071 227 33 40.

Pizzaabend

FRAUENGEMEINSCHAFT Wer hat Lust auf einen gemütlichen Pizzaabend in der Arrabbiata in Wittenbach? Wir treffen uns **am Mittwoch, 31. August, um 19.00 Uhr**, vor der Pizzeria Arrabbiata (Zentrumsplatz).

Männer und Nichtmitglieder sind auch herzlich willkommen. Die Pizza, selbst belegt nach Lust und Laune mit bis zu vier Zutaten, schmeckt doch besonders fein.

Der Vorstand wünscht gutes Gelingen und «En Guete».

Kosten: Pizza Fr. 19.50 (Pizza und Getränk bezahlt jeder selbst)

Anmeldung: bis spätestens Freitag, 26. August, bei Bernadette Hug, 079 468 37 29 oder unter bernahug@bluewin.ch

Wir freuen uns auf diesen gemütlichen Abend mit euch.

Der Vorstand |



Katholische Kirche

Neue Perspektiven

Das Gerüst im Innern der Ulrichskirche ermöglicht ganz neue Blickwinkel und Perspektiven.

Christian Leutenegger |



Hochaltar



Die grossen Deckengemälde



Uhr im Chorbogen, Blick zum Hochaltar



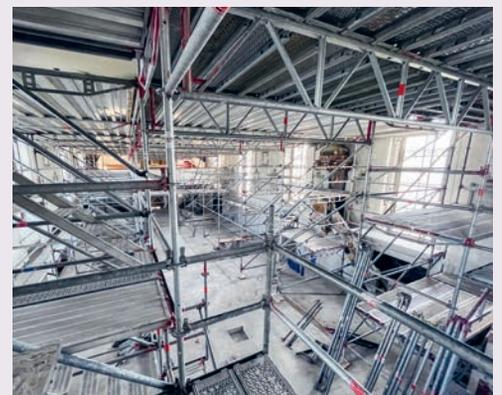
Engelfigur auf dem linken Seitenaltar



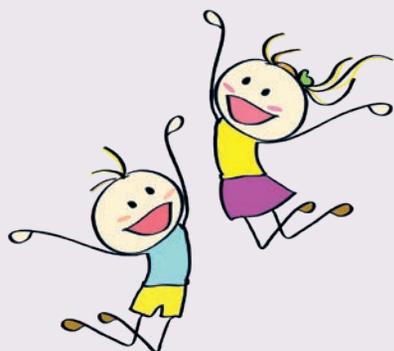
Engel mit den Gebotstafeln auf dem Kanzeldeckel



Aufsatz vom rechten Seitenaltar



Blick von vorne Richtung Kanzel und Empore



Tageslager 2022 – tierisch gut!

SPIEL UND SPASS Auch 2022 findet das Tageslager der Pfarreien Wittenbach, Häggenschwil und Muolen wieder statt. Die Flyer dazu werden bis Ende August in den Religionsklassen der 1. bis 6. Klasse verteilt.

Dienstag bis Donnerstag, 18. bis 20. Oktober

Anmeldung NUR online!

Die Anmeldung wird nur online und ab einem bestimmten Datum möglich sein. Der Grund dazu ist, dass Kinder, die die Flyer Anfang Woche erhalten, sonst im Vorteil sind, weil das Lager erfahrungsgemäss sehr schnell ausgebucht ist.

Feste feiern wie sie fallen ...

DIENSTJUBILÄEN Man soll Feste feiern, wie sie fallen, so sagt ein geflügeltes Wort. Oder ich könnte auch dichten: Ein Fest kommt selten allein ...

Nachdem wir in einer Sommerausgabe von «am Puls» bereits Pfarrer Hermann Müller zu seinem 90. Geburtstag gratuliert haben, stehen nun bereits die nächsten Jubiläen an:

Am Samstag, 20. August ...

... gratulieren wir im Gottesdienst von 17 Uhr in St. Konrad Sonja Billian. Seit 25 Jahren arbeitet sie im Bistum St.Gallen und gleich lang auch in der Pfarrei Wittenbach.

Am Sonntag, 21. August ...

... geht im Sonntagsgottesdienst von 10.45 Uhr in Häggenschwil das Jubilieren weiter und wir ehren zwei Mitarbeiter unseres Teams:

Pater Albert Schlauri hat seinen Dienst vor 20 Jahren begonnen, zuerst als Pfarrer nur für Häggenschwil, in der Zwischenzeit für die ganze Seelsorgeeinheit.

Alex Burkart hat vor 10 Jahren mit einem neuen Schuljahr in der Pfarrei Häggenschwil seine Tätigkeit aufgenommen. Zugleich mit

dem 10-Jahr-Jubiläum feiert er auch, wie Sonja, 25 Jahre Wirken im Bistum St.Gallen.

Ich gratuliere den Jubilierenden ganz herzlich im Namen des ganzen Pastoralteams und im Namen des Zweckverbandes.

Christian Leutenegger

PS: Das Jubilieren geht noch weiter ...

Das Jahr 2022 hat es in Bezug auf Jubiläen in sich. Im Advent stehen noch weitere an:

Am 1. Advent ist Christian Leutenegger 10 Jahre in Wittenbach und 30 Jahre im Bistum. Ebenso sind dann Ivo und Ljiljana Garic 10 Jahre bei uns in der Pfarrei im Dienst.

Am 2. Advent feiern wir Schwester Bärbl Aichele für 25 Jahre im Bistum, davon 20 Jahre in Muolen.



Kommen Sie mit!

175-JAHR-JUBILÄUM BISTUM ST.GALLEN

Anlässlich des 175-Jahr-Jubiläums des Bistums St.Gallen wird an 17,5 Tagen durch alle 33 Seelsorgeeinheiten des Bistums gewandert. Zwischen 20 und über 100 Personen sind jeweils dabei. Am Montag, 22. August, steht die 16. Etappe an, und diese führt durch die Seel-

sorgeeinheiten Steinerburg, Alte Konstanzerstrasse und Gossau.

Details und Anmeldung

Die Verantwortlichen sind froh um eine Anmeldung, um die Teilnehmerzahl in etwa abschätzen zu können:

Unter <https://www.bistum-stgallen.ch/175jahre/pilgern/> den 22. August anklicken, so findet man zum Anmeldebutton. Dort finden sich auch die weiteren Details wie Zeiten, Packliste usw. und man kann die Route im Detail auf SchweizMobil anschauen.

Christian Leutenegger



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

Pfarrbeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Sven Keller, Telefon 071 298 30 70,
E-Mail: s.keller@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Kathrin Wohnlich, Telefon 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

www.wittenbach.altkon.ch

www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

EUCHARISTIEFEIER IN ST. KONRAD AM SAMSTAG, 20. AUGUST, UM 17.00 UHR

Kollekte für die Caritas Schweiz

Wir halten Gedächtnis für

- Jürg Poltéra
- Hans Bernhardsgrütter
- Margrith Rechsteiner-Scherrer

Katholische Kirche

Termine

Donnerstag, 18. August

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
- 18.00 Uhr Rosenkranz, Kapelle St. Nepomuk
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Freitag, 19. August

- ★ 09.15 Uhr Kommunionfeier im Saal, Kappelhof
- 12.00 Uhr Mittagstisch für Senior*innen im Restaurant Sonnenrain, Wittenbach
- 19.00 Uhr Gott-Welt-Runde, Ulrichsheim

Samstag, 20. August

- 08.00 Uhr Ökumenische Töffausfahrt «Zündkerze extended» (nur bei trockener Witterung), Start beim Parkplatz Restaurant Hirschen, Wittenbach
- ★ 17.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, Feier des 25-Jahr-Dienstjubiläums von Sonja Billian
Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri

Sonntag, 21. August – 21. Sonntag im Jahreskreis

- ★ 09.00 Uhr In Muolen: Eucharistiefeier, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri
- ★ 10.45 Uhr In Häggenschwil: Eucharistiefeier, Feier der Dienstjubiläen von Pater Albert Schlauri und Alexander Burkart
Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri

Montag, 22. August

- 08.30 Uhr 175 Jahre Bistum St. Gallen: Pilgertag mit Wanderung der 16. Etappe, Mörschwil–Wittenbach–Bernhardzell–Waldkirch, Start in der Kirche Mörschwil

Mittwoch, 24. August

- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 25. August

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, Kapelle St. Nepomuk
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Ökumene

K-Treff: Spendenaktion und Besuchstag am Mittwoch, 21. September

Der K-Treff, die Lebensmittelabgabe in Wittenbach, wird ökumenisch geführt. 40 Freiwillige ermöglichen mit ihrem engagierten Einsatz die Aufrechterhaltung des Betriebs. Wir werden von der Schweizer Tafel mit Lebensmitteln beliefert, kaufen aber auch ergänzend Nahrungsmittel ein.

Auch dieses Jahr bitten wir die Bevölkerung von Wittenbach, Häggenschwil und Muolen, den K-Treff mit einer Geldspende oder mit einer Lebensmittelspende zu unterstützen. Zu diesem Zweck geben wir Ihnen die Gelegenheit, sich an diesem Tag einen persönlichen Eindruck vom K-Treff zu machen.

Besuchszeiten und Spendenabgaben am Mittwoch, 21. September

Von **14 bis 15 Uhr** können Sie uns im **Kirchenzentrum Vogelherd** bei den Vorbereitungen der Ausgabe zusehen. Von

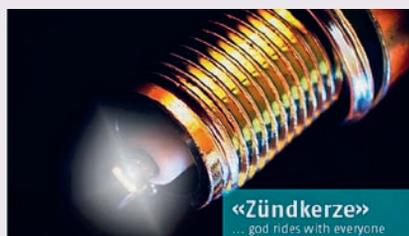
14 bis 15 Uhr und von 18 bis 19 Uhr können Sie in der **Kirche Vogelherd** Ihre Geld- oder Lebensmittelspende abgeben und Genaueres über den K-Treff, Foodwaste und die Schweizer Tafel erfahren. Sie treffen Freiwillige und Beziehende an, mit denen Sie ins Gespräch kommen können. Zudem werden wir Dank aussprechen und Bitten vortragen für die Ernährungssituation in der Schweiz und der ganzen Welt.

Während der Ausgabezeit (15.30–18 Uhr) bitten wir Sie, **nicht** zum Vogelherd zu kommen.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, an diesem Tag im Vogelherd vorbeizukommen, nehmen Monica Thoma (ausser Dienstag- und Freitagnachmittag) und Sven Keller (am Montag und Freitag) in der Woche vom 19. bis 23. September Ihre Spenden persönlich im Büro entgegen.

**Zündkerze extended**

Einen ganzen Tag unterwegs statt nur nach Feierabend, aber mit den gleichen Zutaten wie die «Zündkerze classic»: schöne Landschaften, kurvige Strecken über Nebenstrassen, eine Andacht in einer Kirche, «Zusammenhöcklen» zu Kaffee und Gipfeli, zum Zmittag oder Zvieri.

**Zürcher Oberland****Samstag, 20. August**

Wir fahren übers Toggenburg ins Zürcher Oberland. Die Strecke misst zwischen 250 und 280 km. Wir fahren ohne Zeitdruck und mit genügend Pausen.

Start um 8.00 Uhr auf dem Hirschenparkplatz in Wittenbach. Rückkehr ca. 19.00 Uhr.

Wir fahren nur bei trockener Witterung. Auskunft unter 076 420 42 41.

Henning Hüsemann
Christian Leutenegger

Evangelische Kirche



Vogelherdfest am Sonntag, 11. September

Liebe Kirchbürgerinnen und -bürger, Freiwillige, Familien, Kinder und Jugendliche und Freunde des Vogelherds

Wir laden Sie/euch ein, mit uns ein Fest der Gemeinschaft zu feiern.

Von 11 bis 12 Uhr findet ein bunter Gottesdienst statt. Die Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach wird sowohl während als auch nach dem Gottesdienst für uns spielen. Die Kinder feiern nach dem gemeinsamen Beginn im Kirchenzentrum.

Ab 12 Uhr sind alle, auch diejenigen, die dem Gottesdienst nicht beigewohnt haben, zum gemütlichen Beisammensein bei Wurst und Brot eingeladen. Die Jungschar Wittenbach bietet Snacks an der Feuerschale und Hosensackspiele an. Erkunde auch den Vogelherd mit der Fotosafari.

Denn wir alle

- tragen in irgendeiner Form zum Gelingen der Kirche, Gemeinschaft und Diakonie im Vogelherd bei
- leben Solidarität und Nächstenliebe in unseren Begegnungen
- sind aufeinander angewiesen
- sind ein Teil der Kirche Wittenbach
- lassen uns von Gott beschenken
- geniessen die Gemeinschaft / das Miteinander
- freuen uns auf ein Wiedersehen

Also feiern wir zusammen! Das Team vom Vogelherd lädt Sie/euch herzlich ein.

Termine

Donnerstag, 18. August

09.30 Uhr Eltern-Kind-Treff «Rägebogä», A. Addison

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

Freitag, 19. August

16.30 Uhr Andacht im Kappelhof, Pfr. U. Friedinger, nur für die Bewohnerinnen und Bewohner

Samstag, 20. August

9.00 Uhr Teens-Treff, Fluss-Trekking, Diakon T. Frischknecht

Sonntag, 21. August

- ★ 10.00 Uhr Gottesdienst, Pfr. U. Friedinger, Fahrdienst: W. Wismer, 079 770 32 17

Montag, 22. August

14.00 Uhr Kafi-Treff, B. Bölli, 071 298 26 17

Mittwoch, 24. August

14.15 Uhr «Chilemüüsl» mit Anmeldung, S. Zublasing, 079 673 22 23

15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, M. Thoma, 071 298 40 13

Donnerstag, 25. August

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

19.00 Uhr Teens-Treff für Jugendliche ab 1. Oberstufe, Diakon T. Frischknecht



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen
Wittenbach-Bernhardzell

Pfarramt

Ueli Friedinger, 052 376 31 02,
ueli.friedinger@bluewin.ch

Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,
monica.thoma@tablat.ch

Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,
regula.ryser@tablat.ch

Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42,
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.ju-ki.ch
www.youngpower.ch
www.jungschar-wittenbach.ch

Seniorenachmittag mit dem Nostalgie-Chörli, Horn

Wann: Dienstag, 6. September, 14.30 Uhr

Wo: Kirche Vogelherd

Informationen: Irene Märki, 071 298 35 69,
irene.maerki@bluewin.ch

Anmeldung: erwünscht bis zum 3. September.
Selbstverständlich können Sie jederzeit auch spontan am Nachmittag teilnehmen.

Geniessen Sie einen gemütlichen Nachmittag mit nostalgischen Liedern, vorgetragen

vom passend gekleideten Nostalgie-Chörli aus Horn. Sie lassen anhand von Liedern und Sketches alte Zeiten aufleben.

Anschließend sind Sie zum Zvieri ins KIZ eingeladen.

Wir freuen uns auf den musikalischen Nachmittag mit Ihnen.

Das Vorbereitungsteam |



Nostalgie-Chörli Horn

Samstag, 20. August
Velo-Börse
Pichler Velos-Motos
 Romanshornestr. 93, Wittenbach

www.pichler-velos-motos.ch

Fr., 18.00 - 19.00 Uhr: Velo-Annahme
 Sa., 8.00 - 10.00 Uhr: Velo-Annahme
 Sa., 9.00 - 16.00 Uhr: Velo-Verkauf
 Alltagsvelos, Bahnhofvelos, Citybikes, MTBs, E-Bikes
 Kindervelos, Trottis, Anhängevelos, Anhänger, usw.

New Kia Sportage



ab
 CHF 30'650.-

Grüntal Garage AG

Ladhuebstrasse 1 | 9300 | Wittenbach
 +41 71 298 55 77 | info@gruental.ch
 www.gruental.ch



Grüntal Garage



Schweizer Cup
Runde 1

FC Wittenbach
VS.
AC Arbedo-
Castione

Samstag, 20. August 2022
Spielbeginn 17.00 Uhr
Sportplatz Grüntal Wittenbach

Stehplatzticket CHF 10.-
Jugendliche unter 16 Jahren Eintritt frei



Tiefgaragenplätze zur Vermietung

Romanshornestrasse 131, Wittenbach

Neue, grosszügige Tiefgarage. Hell beleuchtet,
 E-Auto-Anschluss möglich.

Preis pro Monat Fr. 130.00 Standard
 Fr. 170.00 E-Mobilität

Kontakt Martin Egger
 079 419 37 48
 egger.martin@bluewin.ch



Fünf Tage Spass und Action mit Profis!

STIFTUNG BILD Im Zentrum steht nicht deine Leistung, sondern der Spass, das Miteinander und dein Weiterkommen. Die Camps finden an 17 verschiedenen Standorten, verteilt in St.Gallen, Herisau und Speicher statt. Wähle dein Camp: Badminton, Basketball, Bouldern, Breakdance, Cheerleading, Crossfit Kids, Dance, Eiskunstlauf, Fussball, Handball, Judo, Kids Camp, Klettern, Line Dance, Mountainbike, Parcours, Power Kids und Power Girls, Schwertkampf, Street Workout, Tennis, Tischtennis, Thaiboxen, Unihockey und Volleyball.

Jeden Tag gestalten die Trainer ein Time-Out, indem sie aus ihrem Leben erzählen und christliche Werte weitergeben. Alle Camps werden von Fachpersonen geleitet, stehen allen Kindern und Jugendlichen offen. Die Reihenfolge der Anmeldungen entscheidet über die Teilnahme.

Datum: 17. bis 21. Oktober

Anmeldung: www.projektwoche.ch

eing. |

FC Wittenbach im Schweizer Cup

FUSSBALLCLUB Dank dem grossen Triumph im OFV-Cup steht der FC Wittenbach in der Hauptrunde des Schweizer Cups. Am kommenden Samstag, 20. August, um 17.00 Uhr, misst sich der FCW auf dem Grüntal im 1/32-Final des Schweizer Cups mit der AC Arbedo-Castione.

Das Los meinte es nicht sonderlich gut mit dem FC Wittenbach. Statt auf einen Superligisten trifft der FC Wittenbach mit der AC Arbedo-Castione auf einen Tessiner Zweitligisten. Trotzdem ist die Vorfreude riesig und die Hoffnung, sich wie anno 2001 gegen die Grasshoppers doch noch mit einem «Grossen» messen zu können, besteht weiterhin. Zwar ist die AC Arbedo-Castione ein schwieriges Los, Chancen zur Qualifikation für den

1/16-Final rechnet sich die Grüntal-Elf dennoch aus. Die AC Arbedo-Castione sicherte sich den Platz im Schweizer Cup dank dem Triumph in der Coppa Ticino. Darüber hinaus gewann das Team aus dem Bezirk Bellinzona die Supercoppa Ticino und beendete die Meisterschaft in der regionalen 2. Liga auf dem starken dritten Rang. Ein Blick auf den Kader verrät zudem, dass einige Spieler Challenge-League-Erfahrung vorweisen können.

Nichtsdestotrotz soll dem FC Wittenbach, auch dank zahlreicher und lautstarker Unterstützung, die Qualifikation für den 1/16-Final des Schweizer Cups gelingen. Unterstützen Sie den FC Wittenbach in diesem wichtigen Spiel! Hopp FC Wittenbach!

eing. |

fami-Ferienstpass im Escape Room

FAMI Der diesjährige Ferienstpass führte wieder in den Escape Room nach St.Gallen. Um die 50 mutige Mädchen und Jungs wagten die Herausforderung und versuchten im Team durch Lösen unterschiedlichster Aufgaben und Rätsel aus dem Gefängnis auszubrechen, eine einsame Insel zu verlassen, den Maya-Schatz zu finden oder Da Vincis Schüler zu werden. Zum Glück sind nach einer Stunde alle Abenteurer wieder in St.Gallen gelandet und durften unversehrt und happy nach Hause. Wir bedanken uns bei allen Kindern und Eltern für die Teilnahme und den Helfern für ihre wertvolle Unterstützung!

eing. |

ST.GALLEN - HERISAU - SPEICHER
PROJEKTWOCHE.CH
17. - 21. OKTOBER 2022

5 TAGE
34 CAMPS
WÄHLE DEIN CAMP!





FÜR KIDS & TEENS

Rätsel *im Puls*

Schwedenrätsel

loslegen, abheben	Gewichtseinheit	dt. Vorsilbe	rasten, pausieren	eh. schweiz. Curlerin (Mirjam)	Anfängerin	altmexik. Volk	Wortteil: Luft	Augenblick, im ...	Vorn. v. Presley †	Ausruf	scharfe Kurve	ugs.: Fernsehen	ungar. Komponist † (Franz)	weibl. frz. Artikel	Heidekraut
						Stadt am Bielersee (2 W.)									
				Wintersportort im Kt. SZ		schweiz. Olympiasiegerin (Snowb.)					Wappenvogel	kleine Spenden	engl.: Ohr		
amerik. Gebäck mit Loch		Edelgas		hervorragend, grossartig				ganz schnell (ugs.)		langschwänziger Papagei			Nachtlokal	Absonderungsorgan	
Verbindungsstellen						Druckvorstufe (Kw.)	Schloss mit Strafanstalt im Kt. BE								
				nordamerik. Wildrind	Bilderrätsel					schwachsinnig	Mutter v. Jesus				
bereitwillig, mit Vergnügen	Wohnsitz		Sportart				Sprechstörung, Sprachverlust		Porzellanverzierung				darauf, hierauf	weibl. Nachkomme	
Arzneimenge					geometr. Linie	bäuerl. Nutzland					Tintenfisch	Flächenmass			
			rundherum	math. Darstellung				Informationen		vorderer Teil d. Halses Mz.					
Laut, Klang		Geliebter der Julia				Dauerschnee im Gebirge		oriental. Gedichtsammlung				nordamerik. See: Lake ...	eh. ital. Währung Mz.		
Insel-europäerin				lat.: Bete!	Azoreninsel					Spass, Scherz	adlige Frau				
Erde in der nord. Mythologie		an diesem Ort, dort		eh. engl. Rockgruppe				Abk.: Vorlesung		Pass ins Münstertal (GR)					
						Getränk m. Milchserum						Kreuzesinschrift			
weibl. span. Pluralartikel				im Aussehen gleichen						zum König machen					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Die Lösungen des Rätsels finden Sie ab Freitag auf puls-wittenbach.ch und in der nächsten Ausgabe.

Nutzen Sie die attraktive Rätselseite

Sichern Sie sich die komplette letzte Seite!

Für 380 Franken bekommen Sie nicht nur diese Inseratefläche, sondern wir personalisieren auch gleich noch das Rätsel mit Ihrem Lösungswort.*

Kontaktieren Sie uns unter ampuls@cavelti.ch oder per Telefon 071 388 81 81.

Die Mediadaten, weitere Infos und Richtlinien finden Sie auch unter www.puls-wittenbach.ch

